



ELESTA GmbH
 Heuteilstrasse 18
 CH-7310 Bad Ragaz
 Switzerland

Phone: +41 (0)81 303 54 00
 Fax: +41 (0)81 303 54 01
 E-Mail: admin@elesta-gmbh.com
 Internet: www.elesta-gmbh.com

Product Change Notification (PCN)

Produktänderungsinformation

PCN.Nr.	R1 / 2015	Date of publication / <i>Erscheinungsdatum</i>	03.12.2015
----------------	------------------	---	------------

Title / <i>Titel</i>	SIS Redesign		
Product category / <i>Produktkategorie</i>	Relay / Relais		
Product / Series / <i>Produkt / Serie</i>	SIS112 & SIS212		
Product specification / <i>Produktspezifikation</i>	Internal changes at the Relay housing and contact spring. / Interne Änderungen am Gehäuse und den Kontaktfedern.		
Classification of Change / <i>Änderungsklassifikation</i>	A (Stop of production or Design change with influ- ence of approval) <input checked="" type="checkbox"/>	B (Small change in Design without influence of approval) <input type="checkbox"/>	C (No influence of Product) <input type="checkbox"/>
Discription of Change / <i>Änderungsbeschreibung</i>	Contact pin changes from folded, double pin to solid material. / Anschlusspin ändert von gefaltetem Material auf massiv.		
Reason of change / <i>Grund der Änderung</i>	New design allows to produce the relay with two different length of pin. / Durch die Änderung kann das Relais mit zwei Pinlängen produziert werden.		
Expected influence of Quality / <i>Angenommener Einfluss auf Qualität</i>	Increasing the solerability. / Verbesserung der Lötbarkeit.		
Reliability / Performance / <i>Zuverlässigkeit / Leistung</i>	No changes. / Keine Veränderungen.		
Further information / Attachments / <i>Weitere Informationen / Anhänge</i>	Certificates from TÜV and UL are attached. / Zertifikate von TÜV und UL liegen bei.		

Details / Time Schedule / <i>Details / Zeitplan</i>	Current product / <i>Derzeitiges Produkt</i>	New Product / <i>Neues Produkt</i>
Series / <i>Serie</i>	No Changes / Keine Änderungen	No Changes / Keine Änderungen
Product name / <i>Produktname</i>	No Changes / Keine Änderungen	No Changes / Keine Änderungen
Part number / <i>Produktnummer</i>	All SIS112 and SIS212 / Alle SIS112 und SIS212	All SIS112 and SIS212 / Alle SIS112 und SIS212
First Shipment / <i>Erstbelieferung</i>		01.02.2016
Last Order / <i>Letzte Bestellung</i>	01.12.2016	
Last Shipment / <i>Letzte Lieferung</i>	01.04.2017	
Samples available / <i>Muster Verfügbarkeit</i>		Now / Jetzt
Charge Indication / <i>Chargen Kennung</i>	Not relevant / Nicht relevant	Not relevant / Nicht relevant

Contact person / <i>Ansprechperson</i>	Iris Mannhart	Function / <i>Funktion</i>	Vertrieb Innendienst / Sales Administration
Email / <i>Email</i>	admin@elesta-gmbh.com	Telephone / <i>Telefon</i>	+41 81 303 54 00

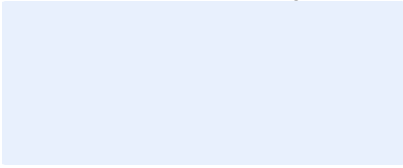
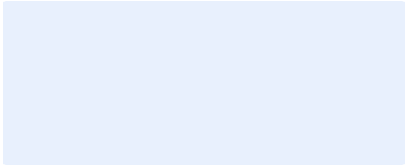
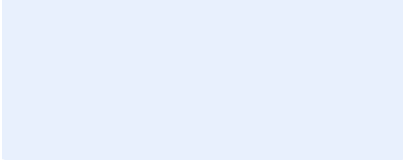
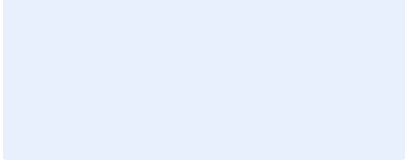


ELESTA GmbH
 Heuteilstrasse 18
 CH-7310 Bad Ragaz
 Switzerland

Phone: +41 (0)81 303 54 00
 Fax: +41 (0)81 303 54 01
 E-Mail: admin@elesta-gmbh.com
 Internet: www.elesta-gmbh.com

Product Change Notification (PCN) Additional Information

Produktänderungsinformation (PCN) Zusatzinformation

Dokumentation / Dokumentation	On request / Auf Anfrage	
Pictures / Bilder	Current Product / <i>Derzeitiges Produkt</i> 	New Product / <i>Neues Produkt</i> 
Drawings / Zeichnungen	Current Product / <i>Derzeitiges Produkt</i> 	New Product / <i>Neues Produkt</i> 
Certifications / Approvals / Zertifikate / Approbationen	Current Product / <i>Derzeitiges Produkt</i> No changes / Keine Veränderung	New Product / <i>Neues Produkt</i> No changes, new certificates attached. / Keine Veränderung, neue Zertifikate liegen bei.
Other Information / Andere Informationen	Current Product / <i>Derzeitiges Produkt</i> Nothing / Keine	New Product / <i>Neues Produkt</i> Nothing / Keine

Issued by / <i>Erstellt von</i>	Marco Giger	Function / <i>Funktion</i>	Leiter Relaisentwicklung - Labor / Head of Relay Development - Laboratory
Sign / <i>Unterschrift</i>	ELESTA GmbH Heuteilstrasse 18 CH-7310 Bad Ragaz Tel. 081 303 54 00 Fax 081 303 54 01	Date / <i>Datum</i>	03.12.2015

